

časť výrobku, pre ktorý sa ochrana požadovala, toto neplatí, takže dôvod pre zamietnutie zápisu uvedený v článku 7 ods. 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 207/2009 neexistuje.

(¹) Nariadenie Rady (ES) č. 207/2009 z 26. februára 2009 o ochrannej známke Spoločenstva (kodifikované znenie) (Ú. v. EÚ L 78, s. 1).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Landgericht Köln (Nemecko) 18. marca 2013 — Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs eV/ILME GmbH

(Vec C-132/13)

(2013/C 164/18)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Landgericht Köln

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs eV

Žalovaná: ILME GmbH

Prejudiciálna otázka

Majú sa články 1, 8 a 10, ako aj prílohy II, IV a III smernice Európskeho parlamentu a Rady 2006/95/ES z 12. decembra o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa elektrického zariadenia určeného na používanie v rámci určitých limitov napätia (¹) vykladať v tom zmysle, že na krytoch ako súčiastkach pre viacpólové konektory určené na priemyselné použitie nemusí byť pripevnené označenie CE?

(¹) Ú. v. EÚ L 374, s. 10.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rechtbank Den Haag (Holandsko) 28. marca 2013 — Hamidullah Rajaby/Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie

(Vec C-158/13)

(2013/C 164/19)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Rechtbank Den Haag

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Hamidullah Rajaby

Žalovaný: Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie

Prejudiciálne otázky

1. Je za okolností prejednávaneho prípadu, keď pravdepodobne ide o zjavné porušenie práva Únie, ktoré bude mať následky aj do budúcnosti, a keď sa účastníci konania vyjadrili k uplatniteľnosti článku 14 nariadenia č. 343/2003 (¹), ale v konaní pred súdom sa k tejto problematike už nevrátili a žalobca sa jej v súdnom konaní už výslovne nedovoľoval, nezlučiteľné s právom Únie, ak súd toto hľadisko nevezme do úvahy na základe zákazu jeho preskúmania z úradnej moci, ktorý existuje podľa vnútroštátneho práva?
2. Možno o prípade závislosti v zmysle článku 15 ods. 2 nariadenia č. 343/2003 hovoriť už za okolností prejednávaneho prípadu, keď sú rodinnými príslušníkmi mladá žena z Afganistanu bez akéhokoľvek vzdelania v sprievode dvoch detí teraz vo veku 5 a pol roka a 3 roky, voči ktorým má vyživovaciu povinnosť a pri starostlivosti o ne a pri ich výchove sa nemôže obrátiť na nikoho iného než na žalobcu — ako svojho manžela a otca detí, pričom žalovaný navyše jej žiadosť o azyl zamietol, pretože jej opis považoval za úplne nedôveryhodný, hoci tento opis môžu potvrdiť tak vysvetlenia žalobcu, ako aj (kópie) dokumentov, ktoré predložil?

(¹) Nariadenie Rady (ES) č. 343/2003 z 18. februára 2003 ustanovujúce kritériá a mechanizmy na určenie členského štátu zodpovedného za posúdenie žiadosti o azyl podanej štátnym príslušníkom tretej krajiny v jednom z členských štátov (Ú. v. EÚ L 50, s. 1; Mim. vyd. 19/006, s. 1).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal administratif de Melun (Francúzsko) 3. apríla 2013 — Sophie Mukarubega/Préfet de police, Préfet de la Seine-Saint-Denis

(Vec C-166/13)

(2013/C 164/20)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal administratif de Melun

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Sophie Mukarubega

Žalovaný: Préfet de police, Préfet de la Seine-Saint-Denis

Prejudiciálne otázky

1. Má sa právo byť vypočutý v akomkoľvek konaní, ktoré je neoddeliteľnou súčasťou základnej zásady dodržiavania práva na obhajobu a okrem toho je zakotvené v článku 41 Charty základných práv Európskej únie, vykladať v tom zmysle, že pokiaľ chce správny orgán prijať rozhodnutie o návrate cudzinca, ktorý sa neoprávnené zdržiava na štátnom území, bez ohľadu na to, či toto rozhodnutie o návrate nasleduje alebo nenasleduje po zamietnutí vydania povolenia na pobyt, a to najmä ak existuje riziko úteku, musí dotknutej osobe umožniť, aby predložila svoje pripomienky?
2. Umožňuje odkladný účinok sporového konania pred správnym súdom uplatniť výnimku z pravidla, podľa ktorého cudzincovi, ktorý sa neoprávnené zdržiava na štátnom území, musí byť najprv umožnené oznámiť svoje stanovisko k nedobrovoľnému odsunu, o ktorom sa v súvislosti s ním má rozhodnúť?

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Conseil régional d'expression française de l'ordre des médecins vétérinaires (Belgicko) 27. marca 2013 — Jean Devillers

(Vec C-167/13)

(2013/C 164/21)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Conseil régional d'expression française de l'ordre des médecins vétérinaires

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Obvinený: Jean Devillers

Prejudiciálna otázka

Má sa článok 3 nariadenia Rady (ES) č. 1/2005 z 22. decembra 2004 o ochrane zvierat počas prepravy⁽¹⁾ a [body 1, 2 a 3 kapitoly I prílohy I uvedeného nariadenia], podľa ktorých má v prípade pochybností o spôsobilosti zraneného zvierata na prepravu prednosť konzultácia s veterinárnym lekárom, konkrétne pokiaľ ide o posúdenie dodatočného utrpenia, ktoré by preprava spôsobila, vykladať v tom zmysle, že bránia článku 11 ods. 4 kráľovského nariadenia z 9. júla 1999 o ochrane zvierat počas prepravy⁽²⁾, ktorý pripúšťa prepravu zraneného zvierata len vtedy, ak táto preprava nezapríčiňuje nadmerné utrpenie, bez ďalších kritérií?

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 1/2005 z 22. decembra 2004 o ochrane zvierat počas prepravy a s ňou súvisiacich činností a o zmene a doplnení smerníc 64/432/EHS a 93/119/ES a nariadenia (ES) č. 1255/97 (Ú. v. EÚ L 3, s. 1).

⁽²⁾ Kráľovské nariadenie z 9. júla 1999 o ochrane zvierat počas prepravy a o podmienkach registrácie prepravcov a schvaľovania obchodníkov, zastávok a zberných centier (Moniteur belge, 2. september 1999, s. 32437).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal de grande instance de Bayonne (Francúzsko) 15. apríla 2013 — Raquel Gianni Da Silva/Préfet des Pyrénées-Atlantiques

(Vec C-189/13)

(2013/C 164/22)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal de grande instance de Bayonne

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Raquel Gianni Da Silva

Žalovaný: Préfet des Pyrénées-Atlantiques

Prejudiciálna otázka

Bráni právo Únie vnútroštátnej právnej úprave, ktorá sankcionuje trestom odňatia slobody neoprávnený vstup štátneho príslušníka tretej krajiny, voči ktorému neboli uplatnené donucovacie opatrenia upravené smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2008/115/ES zo 16. decembra 2008⁽¹⁾?

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/115/ES zo 16. decembra 2008 o spoločných normách a postupoch členských štátov na účely návratu štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sa neoprávnené zdržiavajú na ich území (Ú. v. EÚ L 348, s. 98).

Žaloba podaná 17. apríla 2013 — Európska komisia/Bulharská republika

(Vec C-203/13)

(2013/C 164/23)

Jazyk konania: bulharčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: O. Beynet, M. Heller a P. Mihaylova, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Bulharská republika